

# FOTOCAMERE ITALIANE 1946-1964

## ITALIAN CAMERAS 1946-1964

### PERLA

Officine Gamma - Roma

#### ISTRUZIONI PER L'USO

istruzioni per l'uso dell'apparecchio



**GAMMA - ROMA**

OFFICINE  
MECCANICHE  
DI  
PRECISIONE

Via Monte delle Capre, 41  
Magliana - ROMA

**GAMMA - ROMA**

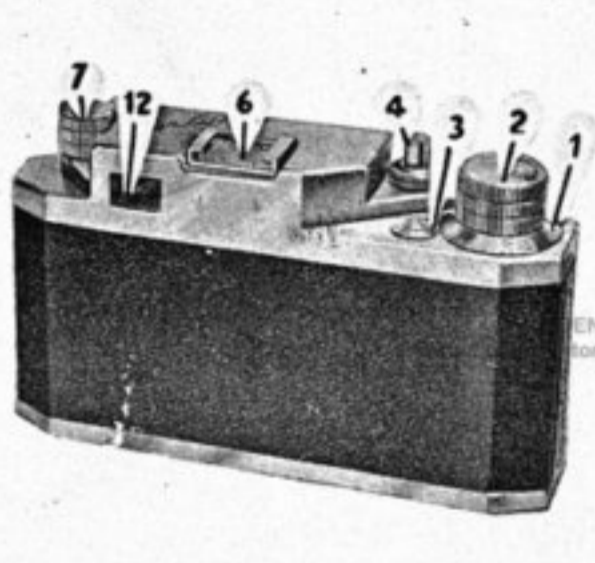
OFFICINE  
MECCANICHE  
DI  
PRECISIONE

Via Monte delle Capre, 41  
Magliana - ROMA

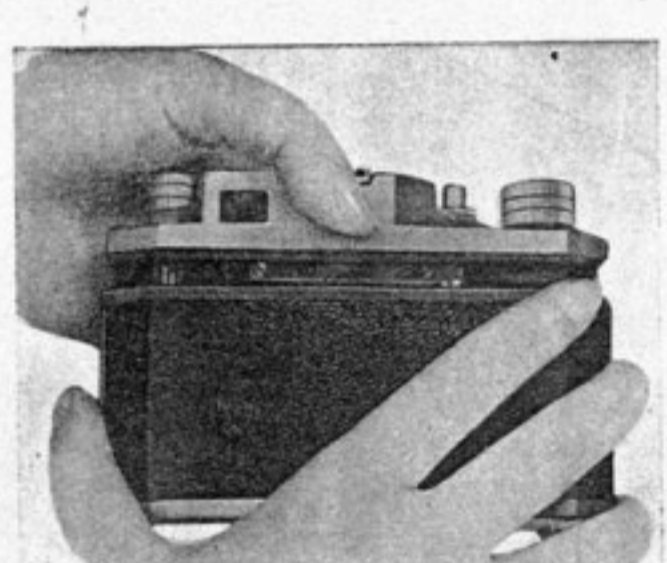
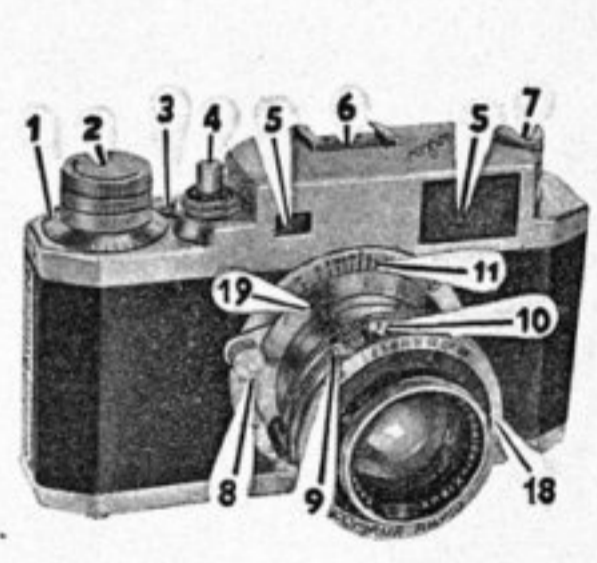
**Avvertenza**

Prima di procedere a qualsiasi operazione, prendete il vostro apparecchio PERLA ed esaminatelo attentamente confrontando le indicazioni delle singole parti elencate nelle pagine 15 e 16 con riferimento alle illustrazioni e relative numerazioni delle figure.

11 - Scala delle profondità di campo  
12 - Oculare del mirino-telemetro  
13 - Caricatore con pellicola da impressionare  
14 - Rullo dentato per l'avanzamento della pellicola  
15 - Bobina di avvolgimento della pellicola impressionata  
16 - Innesto a vite per il treppiede e per la borsa «pronta»  
17 - Leva di chiusura ed apertura dell'apparecchio  
18 - Anello di regolazione dei tempi di esposizione  
19 - Ghiera della scala delle distanze



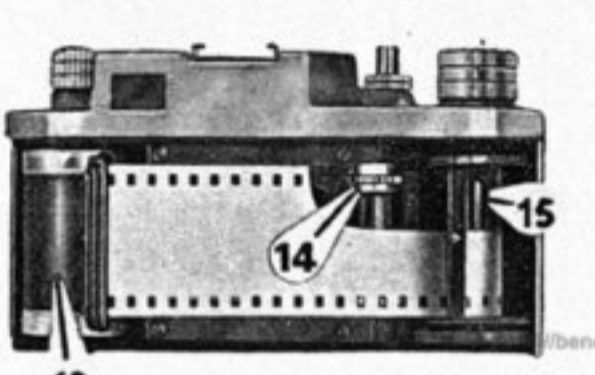
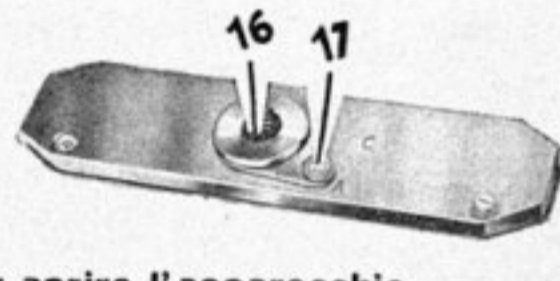
1 - Contatore automatico delle pose  
2 - Botone di carica  
3 - Botone di sblocco per il riavvolgimento  
4 - Pulsante di scatto e innesto per lo scatto flessibile  
5 - Finestra del mirino-telemetro  
6 - Guida a slitta per l'innesto di accessori  
7 - Botone di riavvolgimento  
8 - Leva per la messa a fuoco  
9 - Attacco per il flash  
10 - Leva di carica dell'otturatore



**Per aprire l'apparecchio**

Sul fondello o calotta inferiore della PERLA è applicata una leva mobile di chiusura il cui vertice coincide rispettivamente con la lettera A che indica apertura e con la lettera C che indica chiusura (vedi sopra). Ponete il vertice della leva sulla lettera A ed aprite l'apparecchio così come è indicato alla pagina 2.

Il fondello ed il dorso sono totalmente asportabili e l'interno dell'apparecchio appare interamente visibile e ispezionabile in ogni sua parte, il che facilita in modo superlativo l'introduzione del film e la pulizia dell'apparecchio.



**Per caricare l'apparecchio**

Il riavvolgimento della fotopellicola PERLA avviene con i normali caricatori di film cine standard 35 m/m. da 36 pose, esistenti in commercio.

Aperto l'apparecchio, sollevate il bottone di riavvolgimento (7) e introducete il caricatore contenente la pellicola vergine da impressionare nel suo alloggiamento. Riabbassate il bottone (7) facendolo girare nel senso della freccia fino a sentire l'incastro col caricatore. Fissate la coda sagomata della pellicola nella linguetta applicata lungo la bobina fissa (15) sita sotto il bottone di carica (2), avendo l'avvertenza di assicurarsi che i dentini del rullo trasportatore (14) si inseriscano esattamente nella perforazione inferiore della coda sagomata del film, così come indicato nella figura a pag. 4.

Quindi, richiudete l'apparecchio, eseguendo l'operazione inversa a quella descritta per aprirlo.


**Per eseguire le fotografie**

Gli obiettivi della PERLA sono montati su otturatori della serie COMPUR o PRONTOR corredati di attacco flash.

L'otturatore tipo PRONTOR è dotato anche di autoscatto:


- Girate il bottone di carica (2) nel senso indicato dalla freccia fino all'arresto.
- Caricate l'otturatore spostando la leva (10).
- Premete dolcemente il pulsante di scatto (4) e ripetete queste operazioni due o tre volte al fine di trasportare sulla bobina (15) il tratto di pellicola sagomata che è stato esposto alla luce durante le operazioni di caricamento. In tal modo la pellicola vergine da impressionare viene automaticamente a trovarsi nella giusta posizione per la prima fotografia.

- Girate il contatore automatico delle pose (1), da destra a sinistra in modo che il n. 1 venga a trovarsi in corrispondenza della freccia. Il pulsante (4) viene automaticamente a trovarsi nella posizione di scatto dopo ogni giro del bottone di carica (2) rimanendo poi bloccato per evitare le doppie esposizioni. Si sblocca altrettanto automaticamente mentre si compiono le successive operazioni di caricamento.
- Girate l'anello godronato dell'otturatore (18) recante l'indicazione dei vari tempi di posa, fino a far coincidere il tempo d'esposizione desiderato con l'indice  $\Delta$ .
- Regolate il diaframma dell'obiettivo a seconda della luce di cui dispone.




Inverno ore 11 - obiettivo Xenar 9,8  
pellicola Ferrania Pancro S. 9 - diaframma 6,3  $\frac{1}{25}$  - filtro arancione.

Foto Salimei



Estate ore 16 - obiettivo Xenar 1:2 - Pellicola Ferrania Pancro P. 3  
diaframma 6,3 -  $\frac{1}{50}$ .

Foto Salimei



**Per mettere a fuoco**

La fotopellicola PERLA è provvista di un originale nuovissimo mirino telemetro che presenta, nel centro del campo visivo, due immagini sovrapponibili a grandezza naturale, visibili attraverso un unico oculare (12), di cui uno è colorato per facilitarne la visione.

Per sovrapporre le immagini, ruotate in senso o nell'altro, la leva (8) sita alla base della montatura, che ha la funzione di far avanzare o arretrare l'obiettivo contemporaneamente all'angolazione del prisma del telemetro. Quando le due immagini si saranno esattamente sovrapposte e fuse in una sola, la messa a fuoco è perfetta. La distanza tra il soggetto e l'operatore sarà indicata dal numero dei metri inciso sulla ghiera (19) che si verrà a trovare in corrispondenza della linea di fede.

Il quadro del campo che si osserva nell'oculare (12) corrisponde esattamente, con il prescritto lieve margine di garanzia, al quadro che resterà impresso sul fotogramma.

**Per scaricare l'apparecchio**

Terminata l'esecuzione delle pose, tenete pressato il pulsante di sblocco (3) disimpegnando così il rullo dentato di avanzamento (14), sollevate il bottone di riavvolgimento (7) e ruotatelo nel senso indicato dalla freccia fino a che tutta la pellicola impressionata sia rientrata nel caricatore.

Vi accorgete che la pellicola è rientrata completamente quando la coda sagomata della pellicola si sarà staccata dalla bobina ed il bottone di avvolgimento (7) girerà senza alcuna resistenza.

Dopo di che aprite l'apparecchio, come indicato nella figura a pag. 9, estraete il caricatore e mandatelo allo sviluppo.

Tutte queste operazioni di caricamento, scaricamento e apertura dell'apparecchio possono essere eseguite in piena luce, avendo naturalmente l'avvertenza che la pellicola, sia prima che dopo essere stata impressionata e riavvolta, sia tenuta tutta nel caricatore.

**Scala della profondità di campo**

Su ambo i lati della linea di fede dell'anello (11) sono ripetuti i numeri di apertura dei diaframmi i quali danno l'indicazione della profondità del campo messo a fuoco e cioè l'intervallo entro il quale tutti i soggetti, sia avanti che dietro il soggetto principale, sono a fuoco.

**Sincronizzazione del flash**

Gli otturatori Synchro-Compur e Prontor SV sono dotati dell'attacco per l'uso degli apparecchi flash. Dopo aver collegato mediante l'apposito cavetto la torcia all'innesto dell'otturatore (9) regolate come segue:

- PER GLI OTTURATORI SYNCHRO-COMPUR: per l'uso delle lampade Vacu-Blitz regolate la levetta verde in corrispondenza della lettera M, mentre per l'uso dei flash elettronici bisogna regolarla in corrispondenza della lettera X.
- PER GLI OTTURATORI PRONTOR SV: ci si regola mettendo la leva su M per la sincronizzazione con i flash elettrici e su X per i vacublitz.

PER GLI OTTURATORI PRONTOR S la sincronizzazione funziona, con i flash elettronici su tutti i tempi e per le lampade Vacu-Blitz su 1/25 di secondo.

**Conclusioni**

Le istruzioni enunciate hanno un valore di avviamento alla conoscenza dell'uso della fotopellicola PERLA. Infatti, come sempre accade, l'esperienza va più della teoria.

D'altronde, le operazioni per il funzionamento della fotopellicola PERLA non hanno nulla di eccezionale e sono facilmente intuitive anche per il dilettante alle sue prime armi, mentre per il fotografo esperto costituiscono il più elementare corredo di cognizioni in materia di funzionamento degli apparecchi fotografici.

L'interessante è tener presente che la fotopellicola PERLA nonostante il suo costo moderato, è un apparecchio di precisione e come tale deve essere adoperato, senza forzarne mai i movimenti, senza ostinarsi a superare eventuali resistenze che non possono essere provenienti altro che da dimenticanza di qualche preventiva operazione e soprattutto conservandola con quella affettuosa cura che è caratteristica precipua di ogni amatore della fotografia.